

தெல்லிப்பழை  
மகாஜனக் கல்லூரி  
பழைய மாணவர் சங்கம் - ஜீ



பெருமையுடன் வழங்கும்

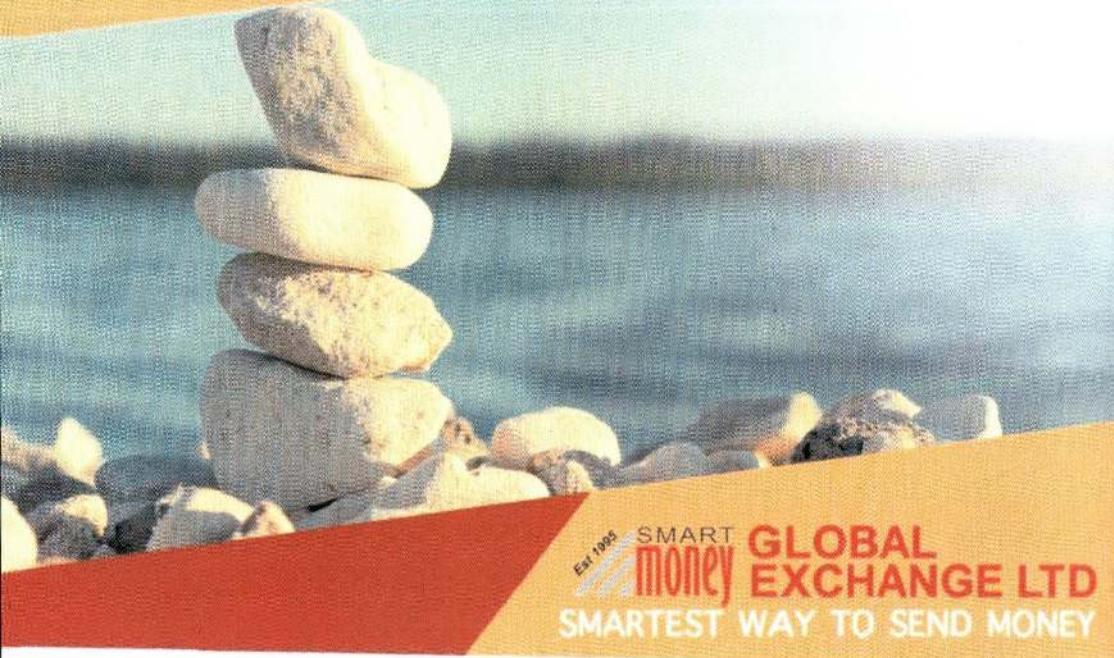
# மகாஜன மாலை

## 2019



Carnatic Music Concert  
By  
Kala Mamani, Isai Perarasi  
**Bushany Kalyanaraman**

PIONEERS IN MONEY TRANSFER  
25 YEARS EXPERIENCE



Est 1995 SMART  
**money EXCHANGE LTD**  
SMARTEST WAY TO SEND MONEY

YOUR MONEY IS  
**SAFE**  
WITH US

SCHOOL FEES PAYMENT  
HOUSE PURCHASE  
SUPPLIERS SETTLEMENT

Charities, Corporates and Associations are also welcome

RING OUR HELP DESK  
020 89023366 (OPTION 3)

SEND MONEY WHILST ON THE MOVE  
TRANSFER MONEY DIGITALLY & SECURELY WORLDWIDE

Register  
**NOW**



Available on the  
**App Store**



ANDROID APP ON  
**Google play**

YOUR MONEY IS SAFEGUARDED BY SEGREGATED CLIENT BANK ACCOUNT



## மகாஜனக் கல்லூரி

பழைய மாணவர் சங்கம், ஜக்கிய இராச்சியம்  
பெருமையுடன் வழங்கும்

# மகாஜன மாலை 2019 இன்னிசை விருந்து

By  
Kalai Mamani, Isai Perarasi  
**Bhushany Kalyanaraman**

Sunday, 13<sup>th</sup> October 2019 6.00 PM  
நாடக ஆசான் செல்லத்துறை அரங்கு  
High Gate Murugan Temple Hall  
200A Archway Road, London N6 5BA



## யா / மகாஜனக் கல்லூரி, தெல்லிப்பழை J / Mahajana College, Tellippalai

T.P      021 321 4004  
          021 205 9293

E.Mail: jayamahajana2010@gmail.com  
Web: www.Mahajana College.lk

Principal: Mr M Manisegaran

06.10.2019

ஜக்கிய இராச்சியத்தின் மகாஜன மாலை, இன்னிசை இரவு

மகாஜனக் கல்லூரியின் ஜக்கிய இராச்சிய பழைய மாணவர் சங்கம் - 2019 ஒக்டோபர் மாதம் 12ம் 13ம் திகதிகளில் நடாத்துகின்ற மகாஜன மாலை, இன்னிசை இரவு நிகழ்ச்சிகள் சிறப்பாக நடைபெற எனது வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதில் மட்டுற்ற மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன்.

இன்னிசை விருந்தாக நடைபெறும் இந்த நிகழ்வுகளில் ஜக்கிய இராச்சிய மகாஜனங்கள் அனைவரும் கலந்து கொண்டு உவகையடைய வேண்டும். கல்லூரியில் ஜக்கிய இராச்சிய மகாஜனங்களின் பங்களிப்பு அளப்பரியது. கல்லூரியின் நாளாந்த செலவு, மாணவர் நலன் நிதி, விசேட செயற் திட்டங்கள் என சகல வழிகளிலும் ஜக்கிய இராச்சியம் தோள் கொடுக்கிறது.

ஜக்கிய இராச்சியப் பழைய மாணவர் சங்கமானது சர்வதேச மகாஜன நம்பிக்கை நிதியம் என்ற அமைப்பை உருவாக்கி பெருந்தொகைப் பண்த்தை வைப்பிலிட்டு, வருடாந்த வட்டிப் பண்த்தின் மூலம் கல்லூரியின் விசேட செயற்றிட்டங்களுக்கு உதவி வருவது மிகவும் பாராட்டுக்குரியது.

இந்த மகாஜன மாலை நிகழ்வுகளில் மகாஜனங்கள் கலந்து கொண்டு மகிழ்வடைவதுடன் நிதிப் பங்களிப்பையும் வழங்கி, கல்லூரிக்கு உதவுவதையே நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளனர். கற்ற பாடசாலைக்கு பிரதியுபகாரம் செய்யும் மகாஜனங்களின் பற்றும் விகவாசமும் அனைவரையும் பிரமிக்க வைக்கிறது என்றால் அது மிகையாகாது.

முமஜன மாலை 2019, இன்னிசைக் கச்சேரி நிகழ்வுகள் சிறப்பாக நடைபெற கல்லூரியில் குடுகொண்டிருக்கும் சிவகாமி சமேத ஆனந்த நடராஜுப் பெருமானை வேண்டி எனது வாழ்த்துரையை நிறைவு செய்கின்றேன்

திரு ம மணிசேகரன்  
அதிபர்



## மகாஜனக் கல்லூரி

### பழைய மாணவர் சங்கம், ஐக்கிய இராச்சியம் தலைவரின் செய்தி

இலங்கைத் தமிழர்களின் வரலாற்றில் கலை, இலக்கியத் துறைகளில் காத்திரமான பங்களிப்பை வழங்கிய எமது கல்லூரியின் மகாஜன மாலை நிகழ்ச்சி ஒன்றின் மூலம் உங்களைச் சந்திப்பதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

எமது தாய் மன தந்த கர்நாடக இன்னிசைப் பேரரசி ஒருவரின் நிகழ்ச்சி ஒன்றினை எமது சங்கத்தின் சார்பில் நடாத்துவதில் பெருமையடைகிறோம். கலைமாணி, இசைப் பேரரசி திருமதி பூசணி கல்யாணராமன் அவர்கள் தனது பக்கவாத்தியக் கலைஞர்களுடன் இணைந்து இந்த நிகழ்ச்சியை நடாத்துகிறார்கள்.

இன்றைய நிகழ்ச்சிக்கு பிரதவிருந்தினராக, தமிழ் மக்களுக்குப் பெருமை தருகின்ற, எமது கல்லூரியின் பெருமைக்குரிய பழைய மாணவர் வைத்திய கலாநிதி பூபாலசிங்கம் அவர்கள் தனது மனைவியுடன் கலந்து கொண்டு பெருமைப்படுத்துகிறார்.

இந்த நிகழ்ச்சி மூலம் கிடைக்கப் பெறுகின்ற நிதி, எமது கல்லூரியில் வசதி குறைந்த மாணவர்களின் நல் வாழ் விற் காக வழங் கப் படும். நாம் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்ற மகாஜன சர்வதேச நிதியத்தில் வைப்பிலிடப்படும். இந்த நிதியம் - வட்டியை மட்டுமே பாவிக்கின்ற - நிதியமாகும். எமது இந்த நிதி காலாகாலத்திற்கும் எமது கல்லூரிக்கும் அதனது மாவணர்களின் தேவைகளிற்கும் பயன்படுத்தப்படும்.

இன்றைய நிகழ்ச்சியை எமது காப்பாளர் டாக்டர் நவரத்தினம் அவர்களும் அவரது குழுவினரும் சங்கத்தின் சார்பில் ஒழுங்கு செய்து நடாத்துகின்றனர்.

தரமான இன்னிசை நிகழ்ச்சியைப் பார்த்து இரசித்து, ஆதரவு தந்த அனைவருக்கும் எமது நன்றி.

வீரசிங்கம் தவழுருகநாதன்  
தலைவர் 13.10. 2019

## இன்றைய கலைஞர்கள்

### Kalai Mamani, Isai Perarasi Bhushany Kalyanaraman

A leading Carnatic musician in India.

Super grade All India Radio performer giving regular programs

Recipient of Kalaimamani and several other awards from leading Sabas in India. Part time Professor of Carnatic Music in Kalashetra and Tamil Nadu Music College. Performed widely on stages all over India, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Australia, New Zealand, Canada, Europe and United Kingdom.

She is going to sing on Thamil and Music



### பக்கவாத்தியக் கலைஞர்கள்

வயலின்:	ஸ்ரீ பாலரகுராமன்
மிருதங்கம்:	ஸ்ரீ M பாலச்சந்தர்
கடம்:	ஸ்ரீ அபிராம் சகாதேவன்
கஞ்சிரா	ஸ்ரீ கபிலன் மருதராஜா
மோர்சிங்:	ஸ்ரீ தனுசன் சந்திரகுமார்



# பிரதம விருந்தினரின் செய்தி

மகாஜன மாலை 2019



I am very pleased and honoured to be participating and give this message to the annual event of Mahajana Malai 2019. As a founder member, when OSA was inaugurated in 1987 I am really pleased to see the association functioning successfully. It is helping the college in various ways for the last 32 years. Mahajana Malai is a musical event held each year to celebrate our involvement in arts and culture. It is customary to get local artist or invite artist from abroad. I understand that a new welfare fund has been set up to support basic needs as clothes, books and stationary to children from poor background especially those who had come from displaced areas after the war. This is a very laudable and noble thought by the Mahajana OSA (UK)

To dedicate the net proceeds of the event to swell the welfare trust is really admirable and good at this juncture.

We have chosen Kalai Mamany Bushany Kalyanaraman from Chennai to give carnatic music concert on this occasion.

I have heard her singing before and I have no doubt it will be excellent.

I have to congratulate Dr Navaratnam for organising this event and he has wide experience in doing such events.

I wish Mahajana Malai a great success and thank the current chairman Mr Thavamurugananthan and committee for inviting me as chief guest.

**Dr N Poobalasingam**

13 October 2019



நாடக ஆசான்,  
நவாலியூர் செல்லத்துரை அரங்கு

இன்றைய அரங்கிற்கு எமது கல்லூரியின்  
ஆசிரியராக 50களிலும் 60களிலும்  
கடமையாற்றி தரமான பல நாடகங்களை  
உருவாக்கிய அமரர் வி செல்லத்துரை  
அவர்களின் நாமத்தைப் பொறிப்பதில்  
பெருமையடைகிறோம்

# ஆசிரியர் நவாலியூர் செல்லத்துறை அரங்கு

## அறுபதுவரை அரங்கத்து நாயகன்

முத்தமிழக்கும் அற்புதமான ஆக்கங்களை ஆக்கி அளித்தவர்கள் மகாஜனங்கள். மகாஜனாவின் நாடகப்படைப்புக்கள் பதிவுகளற்று கழிந்து காணமற்போகும் நிலை கவலைக்குரிய ஒன்றாகும். பள்ளிக்கூடத்தின் சில நாடகப்பதிவுகளாவது நிலைத்திருக்கவேண்டும் என்பதனைக் கருத்திற் கொண்டு மகாஜனாவின் நாடகப் படைப்புக்களின் தந்தையென போற்றக்கூடிய, தனக்கென ஒரு முத்திரை பதித்துச் சென்ற ஓப்பற்ற ஓய்வுபெற்ற ஆசான் ஒருவரை இவ்வரங்கில் திரை நீக்கம் செய்து வைப்பதுடன் எமது கல்லூரியின் நாடகப் பதிவுகள் சிலவற்றையும் எதிர்காலச் சந்ததிக்கு அறியவைக்க முன்கின்றேன்.

எனவே இக்கட்டுரையில் கட்டியக்காரரனையும் காணலாம் கதாநாயகர்களும் காட்சித்திருவார்கள், துணை நடிகர்களும் தோன்றுவர், காட்சிகளும், காட்சி அமைப்புக்களும் மாறும். அசரீரிகளும் கேட்கும். நிமுங்காட்சிகளும் தோன்றி மறையும். பின்னனி ஒலிகளும் ஆங்காங்கே அருத்தத்துடன் பிரதிபலிப்பதை அவதானிப்பீர்கள். அது உங்கள் அவதானத்தின் சிறப்பைப் பொறுத்தது.

முதலில் ஒரு குறிப்பு:- பாடசாலையை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் 1905 ஆம் ஆண்டில் அமரர் துறையப்பாபிள்ளை “சகல குண சம்பன்னன்” என்ற ஒரு நாடகத்தை எழுதியுள்ளார் என அறியக்கிடக்கின்றது. இந்நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டு அதில் கலையரசு சொர்ணலிங்கம் நடித்துள்ளார் என்பதும் அதனை இரண்டாம் முறை மேடையேற்றியபோது அதில் சொர்ணலிங்கம் நடித்த கதாபாத்திரத்தைப் பன்னாலையைச் சேர்ந்த அமரர் கந்தரமூர்த்தி நடித்துள்ளதாகவும் வாய்வழித் தகவல் மூலம் அறிந்துள்ளேன்.

எமது பாடசாலையின் நாடக வித்து இல்லப் போட்டிகளிலே முதல் முதலில் முளைவிட ஆரம்பித்துள்ளது. ஆரம்பகால நாடகங்களைப் பெயரிட்டு குறிப்பிட முடியாவிட்டாலும் அவற்றில் நடித்த சிலரது பெயர்களைப் பதியவைப்பது நல்லது எனக் கருதுகின்றேன். விழிசிட்டித் தில்லையர், பாடசாலைக்கு அயலில் வாழந்த வைவுப்பிள்ளை மகாகவி உருத்திரமூர்த்தி, அ.ந.கந்தசாமி, அ.செ முருகானந்தன், பரதராசன் (கதிரேசபிள்ளை ஆசிரியரின் சகோதரன்) இராசரத்தினம் (திருமதி இராசரத்தினத்தின் கணவர்) ஆகியவர்களைக் குறிப்பிடலாம்.

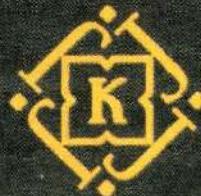
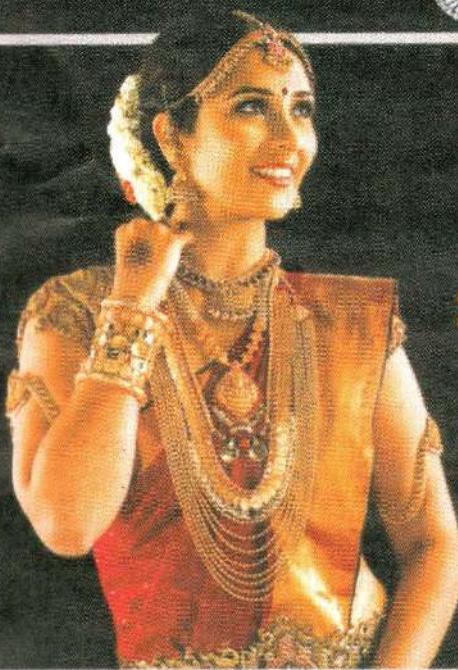
அக்கால நாடக ஆக்கங்களின் மற்றொரு சிறப்பு மாணவர்களே தமது இல்லத்துக்குரிய நாடகங்களை எழுதியுள்ளனர். இதேபோல 1956 ல் பி.சிறிதரனும் ஆசிரியர் துணையின்றி சுயமாக இல்லப்போட்டிக்கு நாடகம் ஒன்றினை எழுதி மேடையேற்றியுள்ளார். 1958இல் சின்னையா, துரையப்பா, அருளம்பலம் ஆகிய இல்லங்களுக்குரிய நாடகங்களை முறையே ஆசிரியர்கள் கார்த்திகேசு, கதிரேசபிள்ளை கனகசபாபதி எழுத சின்னபா இல்லத்திற்கு உரிய ‘ஒரே ஆசை’ என்ற நாடகத்தை நானே எழுதியுள்ளேன். இது முதலாவது இடத்தையும் பெற்றது என்பதைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

நான் கல்வி பயின்ற காலத்தில் கல்லூரி நாடகங்களை நட்டுவாங்கம் செய்த நல்லாசான்கள் பலரை நன்றாக எனக்குத் தெரியும். திரு இராமசாமி, திரு. சின்னத்தம்பி, திரு. மகாதேவன், திரு. காத்திகேசு, திரு கனகசபாபதி, திரு கதிரேசபிள்ளை, திரு.வி செல்லத்துரை, திரு சிறிபாஸ்கரன் போன்றவர்களின் படைப்புக்களைப் பார்த்துள்ளேன். முதல் மூவரும் ஆங்கில நாடகங்களையே அரங்கேற வைத்துள்ளனர். அக்காலத்தில் ஆங்கில நாடகங்கள் இல்லங்களிடையே போட்டியாக இடம்பெறுவதுண்டு. அதுவும் ஒருவருடம் ஆங்கில நாடகம் இடம்பெற்றால் மறுவருடம் தமிழ்நாடகம் நடைபெறும். ஆனால் பரிசளிப்பு வைபவங்களில் ஆண்டுதோறும் ஆங்கில நாடகமொன்றும் தமிழ் நாடகமொன்றும் நிகழ்ச்சி நிரவில் நிலைத்திருக்கும்.

இல்லப் போட்டி ஒன்றில் “அதிகார்” இல்லத்துக்காக திரு இராமசாமி பயிற்றுவித்த “பூலிய சீர்” நாடகம் அற்புதமான ஒரு படைப்பு. வடைழூம் ல் இடம்பெற்றது. சீரின் கொலையும் அன்றனி ஆற்றும் உரையையும் இணைத்து ஏறக்குறைய ஒரு ஓரங்க நாடகம்போன்று ஒழுங்கமைத்திருந்தார். மேடையில் அவர் அமைத்திருந்த எளிமையான அரங்க அமைப்பு, ஆடை அணிகலன்கள் ரோம நாகரிகத்தை தத்துரூபமாக வெளிக்காட்டுவதாகவே அமைந்திருந்தது. மூன்றாவது இடத்தையே அது பெற்றிருந்தபோதும் சிறந்த நடிகருக்கான சிறப்பை மார்க் அன்றனியாக நடித்தவரே பெற்றார் என்று ஞாபகம். அதுமாதிரியான ஒரு ஆங்கில நாடகத்தை பாடசாலையில் மீண்டும் நான் பார்க்கவில்லையென்றே கூறலாம். சேக்ஸ்பியரின் “வணிகதேச வர்த்தகன்” போன்ற பல ஆங்கில நாடகங்கள் இல்லப்போட்டிகளில் இடம்பெற்றதுண்டு.

திரு கார்த்திகேசு, திருசிறிபாஸ்கரன் திரு கனகசபாபதி ஆகிய மூவரும் ஒவ்வொரு நாடகங்களை இயக்கி இல்லப் போட்டிகளுக்காக மேடை ஏற்றியுள்ளனர் இவர்களுள் கனகசபாபதியின் கைவண்ணம்

கிருஷ்ணகா ஜிவல்ஸி



KRISHNIKA  
JEWELLERS  
TRUSTED FOR GENERATIONS

Diamond Jewellery  
Gold Jewellery  
Antique Jewellery  
Kundan Jewellery  
Gold Bars



178 Ealing Road - Wembley - HA0 4QD

0208 900 0194



கொழும்பிற்கான சிறந்த பிரயாண  
ஏற்பாடு செய்ய எம்மை நாடுங்கள்

**15 YEARS**  
of trusted service

**COLOMBO fr £471**



### Worldwide Flight Deals

Dubai	fr £302	Toronto	fr £390	Chennai	fr £388
Hyderabad	fr £452	Delhi	fr £391	Bangkok	fr £402
Kochi	fr £412	Goa	fr £474	Singapore	fr £404
Mumbai	fr £372	Abu Dhabi	fr £331	New York	fr £315

Visit Our New Branch at **WEMBLEY**

Unit 3 A, Plaza Parade, 29-33, Ealing Road, Wembley, HA0 4YA.

& get Amazing Discounts.

**HURRY ! CALL NOW 020 3970 4141**



**Lewisham:** 111b, Loampit Vale, Lewisham SE13 7TG

\*Above fares & offers are subject to availability. T&C's Apply.



# Sri Ashtalakshmis Jewellers



INTRODUCES THEIR  
FASHION WORLD IN  
THE HEART CITY  
OF LEWISHAM

41 Lee High Road  
Lewisham  
London  
SE12 5NS  
020 8297 2524

நிதி அஷ்டலக்ஷ்மி ஜெவலர்ஸ் வழங்கும் கண்களை ஆடைகள்  
மற்றும் நவநகரிக ஆயுதங்களின் 2 லகும்

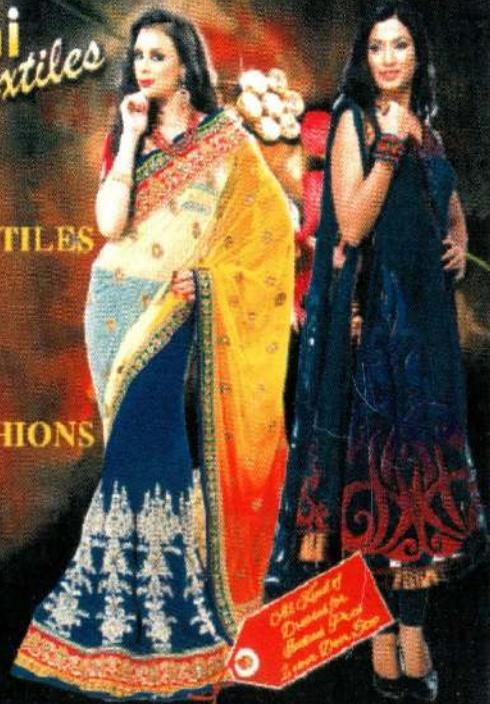
## Sri Ashtalakshmi Textiles

SRI ASHTALAKSHMI TEXTILES

33 LEE HIGH ROAD  
LONDON SE13 5NS

SRI ASHTALAKSHMI FASHIONS

26 LEE HIGH ROAD  
LONDON SE13 5PT  
02086160816





# SRIKANTH & Co. SOLICITORS



We practice in the following areas of law:

- ❖ CONSUMER PROBLEMS
- ❖ CONVEYANCING – RESIDENTIAL
- ❖ CONVEYANCING – COMMERCIAL
- ❖ EMPLOYMENT LAW
- ❖ HOUSING MATTERS
- ❖ IMMIGRATION
- ❖ LANDLORD & TENANT
- ❖ LICENSING – COMMERCIAL PREMISES
- ❖ LITIGATION – CIVIL & COMMERCIAL
- ❖ MATRIMONIAL & FAMILY LAW
- ❖ WELFARE MATTERS
- ❖ WILLS & PROBATE



Authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority  
(SRA No: 564285)

557 HIGH ROAD, WEMBLEY, MIDDLESEX, HA0 2DW

TEL: 020 8795 0648 FAX: 020 8795 0649 MOB: 07831195977

EMAIL: [info@srikanthsolicitors.co.uk](mailto:info@srikanthsolicitors.co.uk)

WEBSITE: [www.srikanthsolicitors.co.uk](http://www.srikanthsolicitors.co.uk)

நாடக ஆசான் நவாலியர் செல்லத்துரை ஆசிரியர்ட் தொடர் பற்றிக் குறிப்பிடாது விடயிலாது. அவரது நாடக உத்தி புதுமையானது. கதையமைப்பில் தொய்விராது. இடையீட்டற்ற காட்சியமைப்பிருக்கும். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக முதல் முதலில் நிழந்காட்சியை மேடை நாடகங்களில் யாழ்பாணத்திலேயே அறிமுகம் செய்து ஆரம்பித்து வைத்தவர் அவரென்றே கூறுவேண்டும். அக்காலத்தில் இலங்கையில் நாடகத்துறையில் செங்கோலோச்சிய கலையரசு சொர்ணவிங்கம், யாழ் இந்துவின் தேவன், ராஜ் கொமட்ட தயாரிப்பாளர், சான் சன்முகநாதன் திரு பொன்னுத்துரை ஆகியோரது படைப்புகளிற்கூட இதனை நான் பார்த்ததில்லை. ஆசான் கணக்கொபதி 1960 க்கு பின்னர் கே. பாலச்சந்தரின் மெழுகுவர்த்தியைத் தழுவி யாழ் பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் சன்முகவிங்கம், சுவீடன் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியராயுள்ள ஸ்ரீஸ்கந்தராசா, தற்போது அமெரிக்காவில் உள்ள கலாநிதி முருகதாசன் ஆகியோரை நடிக்கவைத்து ஒரு நாடகத்தை மேடையேற்றியும் உள்ளார். இவர் ஆசான் செல்லத்துரை வழி தொட்டு வந்தவர் என்றால் மிகையாகாது.

சிறிபாஸ்கரன் மகாஜனா உருவாக்கிய ஒரு சிறந்த நடிகர். என்னால் எழுதப்பட்டதும் நானும் நடித்த ஒரு நாடகத்தையும் நெறிப்படுத்தியவர். சின்னையா இல்லத்துக்கான நாடகமொன்றை திரு கார்த்திகேக எழுதி நெறிப்படுத்தியிருந்தார்.அவரது நாடகத்தில் “ஒப்பனாயாக்காவில் இருந்து ஓடோடி வந்தேனேன் அப்பா” என்று முன்னாள் வவுனியா அரச அதிபர் இலங்காநேசன் பேசி நடித்தது இன்றும் என் கண்ணில் நிமிலாடுகின்றது.

நாற்பதுகளின் முடிவிலும் ஜம்பதுகளின் தொடக்கத்திலும் இவ்வில்லப் போட்டிகளுக்கான நாடகங்கள் T மண்பத்திலேயே நடைபெற்றன. விருந்தினராக அழைக்கப் பட்டவர்களுக்கு மட்டும் மண்பத்தில் ஆசனங்கள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருக்கும், மாணவர்களுக்கு மண்பத்தைச் சுற்றி மண்பத்திற்கு வெளிப்படுத்தில் கிழக்கிலும், தெற்கிலும், மேற்கிலும் மேசைகள் போடப்பட்டிருக்கும். அவற்றிற்கு மேல் அமர்ந்திருந்தே நாம் நாடகங்களைப் பார்க்கமுடியும். மின்சாரவசதியில்லை. வாடகைக்கு மின் பிறப்பாக்கிகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு மேடை ஒளிழுட்டப்படும். மண்பத்தில் மேடை இல்லாததாதால் மேசைகளை அடுக்கியே மேடையும் அமைக்கப்பட்டிருக்கும். ஆனால் பலநாறு மக்களைப் பார்வையாளராக கொண்ட கலை நிகழ்வுகளும் பரிசுளிப்பு விழாக்களும் மண்பத்தில் உள்ளடக்கவியலாததால் மைதானத்தில் நான்கடி உயர்த்துக்கு மேலான மேடைகள் அமைக்கப்பட்டு அவற்றிலேயே அவை அரங்கேறின.

பாடசாலை அபிவிருத்திக்கு இன்றிருப்பது போல் அன்று நிதியங்களும் பரந்துபட்ட பழைய மாணவர் சங்கங்களும் இருக்கவில்லை. முன்று மணித்தியாலத்துக்கு மேற்பட்ட நாடகங்ஸ் மேடையேற்றப்பட்டு நிதிசேகரிக்கப்பட்டமை அக்காலத்தில் அதிபரும் ஆசிரியர்களும் கையாண்ட ஒரு உத்தி.

முன்று மணித்தியால் நாடகங்களை நெறிப்படுத்தி பாடசாலைக்கு பணம் சேகரித்துக் கொடுத்த பெருமை திரு வி.சி.துரை என்று சுருக்கமாக அழைக்கப்படும் திரு செல்லத்துறை ஆசிரியரையே சாரும். மகாஜனாவின் நாடகங்களின் தந்தையென்றே அவரைக் கூறினால் மிகையாகாது. அவரைப்போல முழு நீளநாடகங்களை மேடை ஏற்றியவர்கள் அவருக்கு முன்னரும் அவருக்குப் பின்னரும் எவரும் இருக்கவில்லை என்பதை 1965 முதல் 1969 வரை ஐந்து குறு நாடகங்களை இலங்கைக் கலைக்கழகப் போட்டிக்காக தயாரித்து ஜந்து முறையும் முதலிடத்தைப் பெற்றுக் கொடுத்த கதிரேசபிள்ளை ஆசிரியர் அவர்களும் ஏற்றுக்கொள்வார். திரு. செல்லத்துறையின் நெறியாக்கத்தில் கதிரேசபிள்ளை ஆசிரியரும் நடித்துள்ளார். அவரது தமிழ் விஜயரத்தினமும் நடித்துள்ளனர். இலங்களின் போட்டிக்காக நடத்தப்பட்ட ஒரு குறு நாடகத்தில் விஜயரத்தினம் சிறந்த நடிகராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டமை ஞாபகத்திலுள்ளது.

திரு செல்லத்துறை அவர்கள் நவாவியூரை இருப்பிடமாகக் கொண்டவர். கலையரசு சொர்ணவிங்கம் போன்ற நாடக மேதைகள் வாழ்ந்து நாடகத்தையும் நாடகத்தமிழையும் வளரவைத்த தலம். பிற்காலத்தில் வெள்ளைச் செல்லத்துறை ஆசிரியர் ஒருவர் பாடசாலையில் இணைந்து கொண்டதனால் கறுவல் செல்லத்துறையென அவரை அடையாளப்படுத்துவதும் உண்டு. கல்கத்தா கலைப்பட்டதாரி, தோட்டப்பறுப் பாடசாலை ஒன்றில் கல்வி கற்பித்தவர். எமது பாடசாலையில் இணைந்ததின் பின்னரே பட்டப்படிப்பை பயின்று பட்டதாரியானவர். புவியியல், குடியியல், ஆங்கிலம், ஆங்கில இலக்கியம் ஆகிய பாட நெறிகளைக் கற்பித்தவர். ஏறக்குறைய ஜந்துடி பத்தங்குல உயரமுள்ளவர். ஆரம்ப காலத்தில் “Red Indian” மேஸ்டர் சைக்கிளில் பாடசாலைக்கு வருவார். பெரும்பாலும் தேசிய உடையிற் தோற்றுமளிப்பார். சிறந்த ரெனிஸ் விளையாட்டு வீரர். கற்பிக்கும்போது பாடத்துடன் இணையக்கூடிய சிரிப்புட்டும் நிகழ்வுகளைக் கூறி மாணவர்களது கவனத்தைப் பாடத்துடன் இணைவைப்பார். அவரது கையெழுத்து அழகாக மணிமணியான கோர்வை செய்தது போல் ஒளிரும். மடிப்புக்கலையாத ஆடை அணிவது அவரது மற்றொரு அழகு

1960 க்கு முன்னர் ஒருமுறைமட்டும் திரு கதிரேசபிள்ளை பரிசளிப்பு விழாவுக்கான ஒரு நாடகத்தை மேடையேற்றியிருள்ளார். ஏனைய அனைத்தும் ஆசான் செல்லத்துறையின் நாடகங்களே பரிசளிப்பு விழாக்களில் மேடையேற்றப்பட்டன. திரு கதிரேசபிள்ளை மேடையேற்றிய “சிலம்பு கண்ட இளங்கோ”நாடகம் மூன்றாம் நூற்றாண்டுக்கு முன்னரே நாடகப்பண்பு தமிழரிடம் இருந்தது என்பதை எடுத்துறைத்த இளங்கோ அடிகள் துறவு மேற்கொள்வதை உட்பொருளாக அமைந்த களமாகும்.

திரு கதிரேசபிள்ளையின் நாடகத்தில் நான் சேரன் செங்குட்டுவனாகவும் நன்பன் எ.வி. பாலசுப்பிரமணியம் இளங்கோ அடிகளாகவும் கே சுந்தரலிங்கம் நியித்திகராகவும் கே.ரி.பாலசுப்பிரமணியம் சாத்தனாராகவும் ஏழூர்நாயகம் அரசியாகவும் பாத்திரம் ஏற்றிருந்தோம்.

ஆசிரியர் கதிரேசபிள்ளை தனது நாடகத்தை பயிற்றுவித்த பின்னர் அதிபரது அங்கீகாரம் பெற அவருக்கு காட்டுவதற்கு முன்னர் திரு செல்லத்துறை ஆசானுக்கு காட்டி குறைகள் அனைத்தையும் நிறைவாக்கிய பின்னரே அதிபரைப் பார்வையிட அழைத்தார். அதிபரும் உப அதிபர் கிரு கிருண்ணபிள்ளையுடன் திரு செல்லத்துறை ஆசானையும் அழைத்துக் கொண்டே வந்தார். இவை நாடகத்துறையில் திரு செல்லத்துறை ஆசானுக்கிருந்த ஆற்றலின் வெளிப்பாட்டுக்கு ஏற்ற உதாரணங்களாகும்.

ஆசிரியர் செல்லத்துறையின் நாடகத்தைக் காணப் பலரும் காத்திருக்கும் காலம். அவர் பல உத்திகளைக் கையாள்வார். அவர் அரங்கேற்றிய ‘சோழப் பேரரசில் ஒருநாள்’ நாடகத்தில் ஆசான் கையாண்ட ஒர் உத்தியை உரைக்கின்றேன். திரை நீங்கியதும் அற்புதமான பரத நாட்டியம் அரங்கில் இடம்பெறும். ஆடியவளும் அழகு. அங்க அசைவுகளும் அழகு.அவள் காட்டிய அபிநாய முத்திரைகளும் அழகு. அரங்கில் அவளுக்குமட்டும் ஒளி பாய்ச்சப்படும். பின்புறம் எதுவும் தெரியாது. நாடகமல்ல நாட்டியமேயென அரங்கில் இருந்தவர்கள் திளைத்திருந்த வேளை “தையலே தாளம் தவறிவிட்டது” என விஜயசிங்கத்தின் குரல் ஓலிக்கும். ஒருகணம் மைதானம் முழுவதும் இருள் குழந்து மறையும். ஆடிய அரங்கு அரச அவையாகக் காட்சியளிக்கும். புலிக் கூண்டின் உள்ளே விலாதித்தனாக விஜயசிங்கம் நிற்பார். அவர் முன் அதே அபிநாய நிலையில் குந்தவியாக நடித்த ஏழூர்நாயகம் சித்திரப் பதுமைபோல் நிற்பார். நடனமாடியவர் மகேஸ்வரி. (அமரர் சிவபாலனின் மனைவி ) நடித்தவர் ஏழூர்நாயகம்.

வேறுபாட்டினைக் காணமுடியாது ஆசிரியர் கையாண்ட மாற்றுமுறையை அறியாதவர் அறியாதவரே. அவரது நாடகங்களில் இயற்றுமிழ் மட்டுமல்ல இசைத்தமிழும் இணைந்து இழையோடுவதை நாடக விமர்சகர்கள் நிறைவாகவே கொள்வர். இதனைப் பாடசாலையில் நாடகம் படைத்த ஏனைய படைப்பாளிகளிடம் நான் பார்க்கவில்லை. அவரது குறுநாடகப் படைப்புகளில் “அம்பிகாபதி” நாடகமும், வித்துவான் சிவபாதசுந்றனர் எழுதி ஆசானால் மேடையேற்றப்பட்ட “வீரத்தாயும்” இன்றும் பல பழைய மாணவர்களால் நினைவு கூரப்படுவதையாகும்.

அரிஸ்டோர்டில் காலத்தில் இருந்து ஆறு அமிசங்களை அடக்கியதாக நாடகங்கள் அமையவேண்டும் என்பது விதி. இது எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொண்ட ஒர் ஏற்பாடு. களம், கருப்பொருள், கதாபாத்திரம், உரையாடலும் மொழி நடையும், இசைப்பிரதிபலிப்பு, காட்சியமைப்பு ஆகிய அனைத்தையும் உள்ளடக்கியதாக அமைந்தமையே செல்லத்துறை ஆசிரியரது நாடகங்கள் வெற்றிமேல் வெற்றிபெறக் காரணமாகும்.

அக்காலத்தில் பெண்பிள்ளைகள் தமிழ் நாடகங்களில் நடிப்பதற்கு கல்லூரி நிறுவாகம் இடமளிப்பதில்லை. ஆண்களே பெண்பாத்திரங்களிலும் தோன்றினர். ஏழூர் நாயகம் மட்டுமல்ல அவரது அண்ணன் காத்திகேக, தில்லைநாதன், பிரபல ஒவியர் தட்சணாமூர்த்தி, விஜயசிங்கம், சர்வானந்தன் போன்றோர் பெண்பாத்திரம் ஏற்று நடித்து பெரும்சிறப்பு பெற்றவர்களாவர். எனவே மகாஜனாவில் மாணவிகளையும் தமிழ் நாடகங்களில் முதல்முதலில் இடம்பெறச் செய்தவரும் திரு செல்லத்துறை ஆசானேயாவார். திரு அண்மையில் காலமசென்ற விஜயசிங்கத்தைப் பற்றி ஒரு குறிப்பு. தமிழ் சினிமாவில் தேவர் பிலிம்ஸ் தயாரிப்புக்களிலும், தண்டாயுதபாணி பிலிம்ஸ் தயாரிப்புக்களிலும் நீண்டகாலம் உதவி இயக்குனராக பணியாற்றியவர். அத்தயாரிப்புக்களில் சிறு வேடங்களிலும் நடித்துமுள்ளார். சில படங்களுக்கு இயக்குனராகவும் இருந்துள்ளார். அதில் ஒன்று கவுண்டமணி கதாநாயகனாக நடித்த “பணம் பத்தும் செய்யும்” என்பதாகும்

\* 1960 வரை முழுநீள சமூக நாடகங்கள் நான்கினை ஆசிரியர் அரங்கேறவைத்தார். அனைத்தும் பாடசாலைக்கு நிதி சேகரிப்பதற்காகவே மேடையேற்றப்பட்டன. மூன்றில் மாணவர்களும் ஒன்றில் ஆசிரியர்கள் மட்டுமே நடித்துள்ளனர். இத்துறைத் திறனை இதுவரை பாடசாலையின் எந்த ஆசிரியர்களும் வெளிப்படுத்தியதில்லை என்றே கொள்ளவேண்டும்.

அவர் அரங்கேற்றிய முதல் முழுநீள நாடகம் “துரோகி யார்”. அக்காலத்தில் கிழக்கு மேற்காக அமைந்த மைதானத்தில் மைதானம் நிறைந்த மக்கள் கண்குகளிக்கும் வண்ணம் மேடையேற்றப்பட்டது. பண்ணாலை பரராசரிங்கம் (விஜயசிங்கத்தின் அண்ணன்) கதாநாயகனாக நடித்த நாடகம். மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படம் ஒன்றில் அவர் நடித்ததாகக் கேள்வி. அங்புதமான நடிகர்.

அடுத்து ஆசான் நெறிப்படுத்தி மேடையேற்றியது “சபாஸ் முதலியார்”. இதில் சிறி பாஸ்கரன், சிதம்பரநாதன், விஜயசிங்கம் குகதாசன் பொன் தெய்வேந்திரன் போன்றோர் நடித்துள்ளனர். “அந்தமான் கைதி” நாடகத்தை யாழ்ப்பாண மொழிநடைக்கு மாற்றி மேடையேற்றினார். இதில் இணைக்கதாநாயகர்களாக விஜயசிங்கமும் சிதம்பரநாதனும் நடிக்க முதலியாராக சிறி பாஸ்கரனும் பாத்திரம் ஏற்றிருந்தனர். இந்நாடகத்தை சிறையில் இருந்து விடுதலையாகும் ஒரு கைதி வேறு ஒரு கைதிக்கு தனது கதையைக் கூறுவதுபோல் குடயளா டியால் வடிவில் அமைத்திருந்தார். இந்நாடகங்களுக்கெல்லாம் ஹார்மோனியத்தின் மூலம் மட்டுமே பின்னணி ஓலிகளை பிரதிபலிக்க வைப்பார். ஓலிவாங்கியைப் பயன்படுத்தி காற்று ஊதும் சத்தத்தை நீண்ட பிரம்பினை ஓங்கி அசைப்பதின் மூலமும், முழக்க ஓலியை நீளத் தகரத்துண்டை அசைப்பதின் மூலமும், பெரும் தாக்கங்கள் ஏற்படும் போது தாம்பாளத்தை நிலத்தில் சமூலவிட்டும் மின்னலுக்கு உயாநசய வில் ஒளியை இயக்கவைத்தும் வெவ்வேறு பிரதிபலிப்புக்களைக் வெளிப்படுத்துவதற்கு ஆசான் கையாண்ட வழிகளாகும்.

அக்காலத்தில் இன்றுபோல் இசைக்கருவிகளின் பயன்பாடும், அவை கிடைப்பதும் அரிதாகவே இருந்தது. அதுமட்டுமல்லாமல் அக்காலத்தில் வீடுகள், வீதிகள், ஆலயங்கள் போன்ற காட்சிகளை அவ்வடிவில் அமைந்த திரைச்சீலைகள் மூலமே வெளிப்படுத்தப்பட்டன. பழைய பூங்கா வீதியில் வாழ்ந்த திரு.பெஞ்சுமினே இவரது அனைத்து நாடகங்களுக்கும் திரைகளை வழங்கி மேடையை அலங்கரித்துள்ளார். இருவு 6.30 மணிக்கு தொடங்கும் நாடகங்கள் இருவு 10.30 மணிக்கு முடிவெட்டும்.

ஆசான் அளித்த மூன்றாவது நாடகம்? “தியாகி யார்” இது பொன் விழா நிகழ்வையொட்டி மேடையேற்றப்பட்டது. முதல்முதலில் துரையப்பாபிள்ளை மண்டபத்தில் மேடையேற்றப்பட்ட நாடகம். பார்வையாளர்களை அடக்கமுடியாத நிலையில் மூன்று தினங்கள் தொடர்ச்சியாக நடத்தப்பட்ட நாடகம். நான்காவது முறையாக யாழ் மத்திய கல்லூரியிலும் மேடையேற்றப்பட்டது. □...

மகாஜனாவின் வரலாற்றில் ஒரு நாடகம் நிதி சேகரிப்பதற்காக நான்கு முறை மேடையேற்றப்பட்ட சிறப்பு இதைவிட வேறு எந்த நாடகத்துக்கும் இருந்ததில்லை.

இந்த நாடகம் 37 காட்சிகளைக் கொண்டது. ஆசிரியர் சொல்லச் சொல்ல 32 காட்சிகளையும் நானே எழுதினேன். ஆசிரியரின் உச்சக்கட்ட நிகழ்வுகளை நான் மாற்றிக் கூறியதனால் இறுதி ஐந்து காட்சிகளையும் நானே எனது கற்பணையில் எழுத அனுமதி அளித்ததுடன் பின்னர் அதில் எந்த மாற்றத்தையும் ஏற்படுத்தாது அங்கீரித்தது ஆசான் எனக்களித்த மதிப்பாகவே கருதுகின்றேன். இதில் நடித்த சில நடிகர்கள் இன்றும் உயிருடன் வாழ்கின்றனர் அவர்களே இதற்குச் சான்றாகும்.என்னுடன் இந்நாடகத்தில் எனது நண்பர்களான

எ.வி.பாலசுப்பிரமணியம்,

ஆ.மகேந்திரன்,க.சுந்தரவிங்கம்,கலாநிதி.சி.பாலசுந்திரன்,ஏழுநாயகம், சர்வானந்தன்,போன்றோர் முக்கிய பாத்திரங்களேன்று நடித்துள்ளனர்

செல்லத்துரை ஆசான் தனது நண்பர்களாகிய ஆசான்களுக்கு நாடகம் பயிற்றுவித்ததையும் பார்த்துள்ளேன். அந்நாடகத்தின் பெயர் “சந்தேகம்” இதில் திரு கனகசபாபதி கதாநாயகனாகவும் திரு ஏகாம்பரம் வில்லணாகவும் நடன ஆசிரியர் திரு இராசரத்தினம் கதாநாயகியாகவும் பாத்திரம் ஏற்றிருந்தனர். செல்லத்துரை ஆசானும் இன்றில்லை. அதில் நடித்த அங்குள்ளங்கள் பலரும் இன்றில்லை.அவர்கள் மகாஜனாவுக்காக வாழ்ந்தவர்கள்.

அவர்கள் ஓவ்வொருவரது பங்களிப்பும் ஓவ்வொரு வகை. அவற்றை இனம்கண்டு அவை என்றும் நிலைத்திருக்கச் செய்யவேண்டியது அவர்தம் மாணவர்களது கடனாகும்.

ஆமரர் ஆசான் செல்லத்துரையை அரங்கத்து நாயகன் என நான் தலைப்பிட்டதற்குக் காரணம் இலக்கிய இதிகாச நாடகங்களைமட்டுமல்ல இருபதாம் நூற்றாண்டுச் சமூக அமைப்பின் பிரதிபலிப்புக்களை வெளிப்படுத்தும் நாடகங்களையும், அதேசமயம் குறுநாடகங்களையும், முழுநீள நாடகங்களையும் இயக்கும் ஆற்றலும், நாடகங்களை எழுதக்கூடிய திறனும், இசைத்துறைத் தெளிவும், நாடக அனுபவமும், நவ சுவைகளையும் நடித்துக்காட்டி நடிக்க வைக்கும் ஆற்றலும், புதுப்புது உத்திகளைப் புகுத்தும் திறனும் எமது பாடசாலையில் பிறகுக்கிருக்கவில்லை.

அதுமட்டுமன்றி அக்காலத்தில் இலங்கையில் நாடகத்துறையில் தலைநிமிர்ந்து நின்றவர் களிடம் கூட இக் ககைய பல்துறைப் படைப்பாற்றல் பரிணமிக்கவில்லை என நான் கருதியதேயாகும்.

நாடக ஆசான் நவாலியூர் செல்லத்துரை ஆசிரியர்களுடைய

செல்வத்துரை ஆசானைப்பற்றி இன்னொன்று மட்டும் -

ஆசான் ஒரு சங்கீத மேதை. இந்தியாவின் சங்கீதமே இலங்கையிலும் பிரதிபலித்த அந்தக்காலத்தில் பலகே-மடைகளில் கச்சேரிகளைச் செய்தவர். மகாஜனாவிலும் அவரது கச்சேரி இடம்பெற்றுள்ளது. ஆணால் பதிவுகளில்லை. அடுத்து வரும் நூற்றாண்டுகளிலும் பதிவுகள் இல்லாமல்போகக்கூடாது இல்லையா? எனவே .அரங்கத்து நாயகன் புகழ் அழியாத பதிவாக நிலைக்கட்டும். அமர் செல்லத்துரைக்கு பாடசாலையில் ஒரு அடையாளமாது அமையவைப்பது பழைய மாணவர்களது கடனாகும்.

செல்வத்துரை கதிர்காமத்தம்பி

**இந்தக் கட்டுரையை எழுதிய பெருமைக்குரிய மகாஜனன்  
திரு செல்லத்துரை கதிர்காமத்தம்பி**



திரு செல்வத்துரை கதிர்காமத்தம்பி அவர்கள் ஐம்பதுகளினது மகாஜன மாணவன். கல்லூரிக் காலத்தில் சிறந்த நாடக நடிகளாகவும் நாடக எழுத்தாளராகவும் விளங்கியவர். நாடக ஆசான் நவாலியூர் செல்லத்துரை ஆசிரியருடன் இணைந்து நல்ல நாடகங்கள் பல உருவாக்க காரணமானவர்களில் ஒருவர்.

இலங்கைப் பல்கலைக்கழக பேராதனை வளாகத்தின் கலைப் பட்டதாரி. நீண்ட காலம் யாழ்ப்பாணம் சென். ஜோனஸ் கல்லூரியில் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றி ஓய்வுபெற்றவர்.

மகாஜன பழைய மாணவர் சங்கத்தின் (கொழும்பு) நிர்வாகத்தில் செயலாளராகச் செயற்பட்டவர். ஓய்வு நேரத்தில் FACE BOOK மூலம் மகாஜனாவின் பழைய சரித்திரத்தை வெளியே கொண்டு வரும் செயற்பாட்டில் கணிசமான பங்களிப்பை வழங்கி வருகிறார்,

பணி தொடர்ட்டும்!. வாழ்த்துக்கள்!



## நன்றி

இன்னிசை நிகழ்ச்சியை தருகின்ற கலைஞர்கள்

பிரதம விருந்தினர்களாகக் கலந்து கொண்டு  
கௌரவிக்கின்ற

சேர். சபாரத்தினம் அருள்குமாரன் தம்பதிகள்  
வைத்திய கலாநிதி ந பூபாலசிங்கம் தம்பதிகள்

எமது நிகழ்ச்சிகளிற்கு மண்டபங்களைத் தந்துதவகின்ற  
ஹிசன் சிவன் கோவில் நிர்வாகம்  
ஆர்ச்வே ஸ்ரீ முருகன் ஆலய நிர்வாகம்

இரண்டு நாள் நிகழ்ச்சிகளையும் ஒழுங்கு செய்து  
வெற்றிகரமாகக்கிய

எமது காப்பாளர் வைத்திய கலாநிதி சீ நவரத்தினம்,  
அவருடன் இணைந்து செயற்பட்ட குழுவினர்

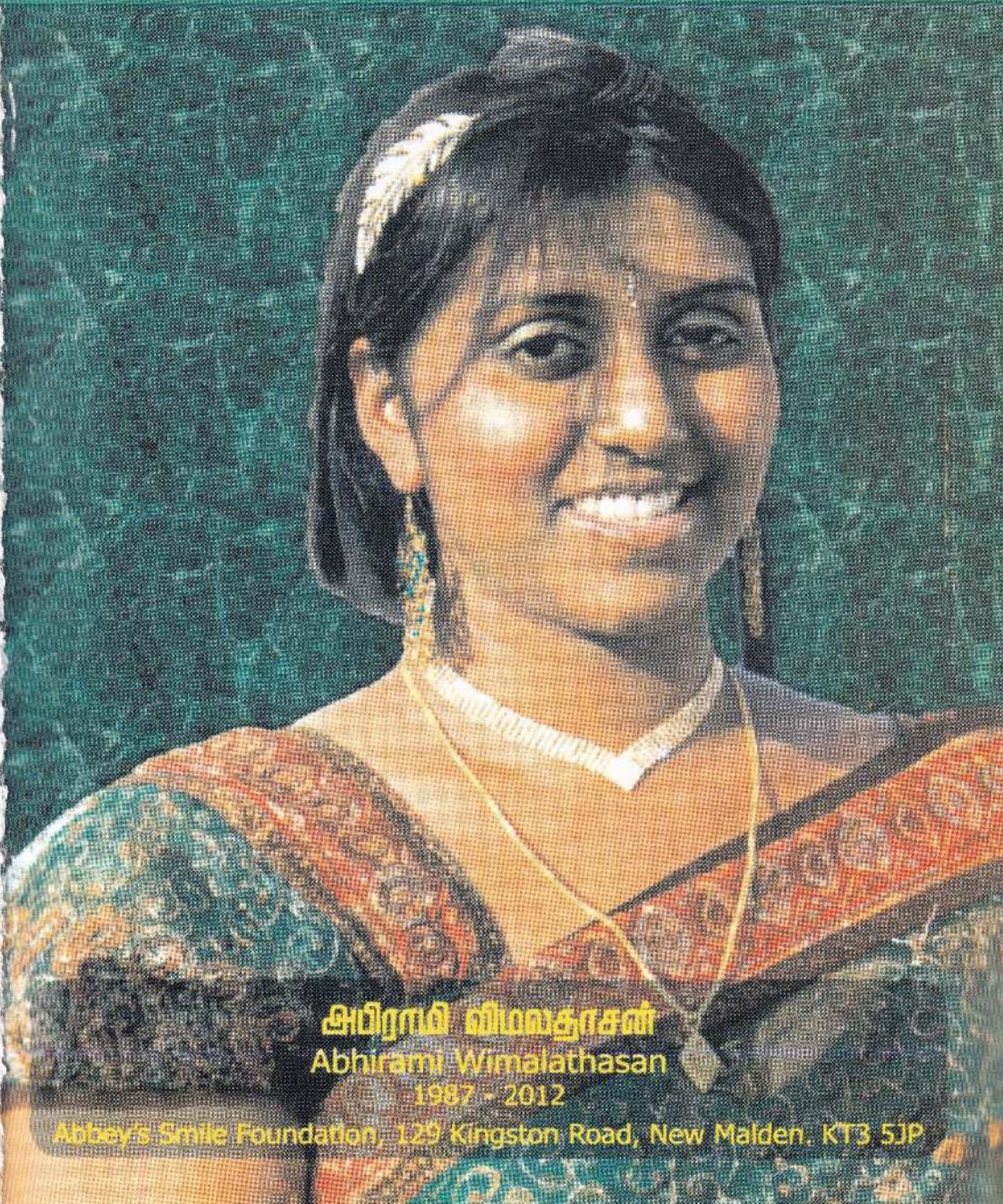
விளாம்பரங்கள் தந்துதவிய வர்த்தக நண்பர்கள்

இன்றைய நிகழ்ச்சிக்கு வருகை தந்து ஆதரவுக் கரம்  
நீட்டிய உங்கள் அனைவருக்கும்

மகாஜனக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் - ஐஇ  
95 Knightwood Crescent, New Malden, Surrey KT3 5JP  
<http://www.MahajanaOSAUK.com>  
[MahajanaOSAUK@gmail.com](mailto:MahajanaOSAUK@gmail.com)

**12th & 13th October 2019**

மகாஜனக் கல்லூரியை  
இயர்வு படுத்தாம்  
பழைய மாணவர்களை வாழ்த்துகிறோம்



அபிராமி விமலாதாசன்  
Abhirami Wimalathasan  
1987 - 2012

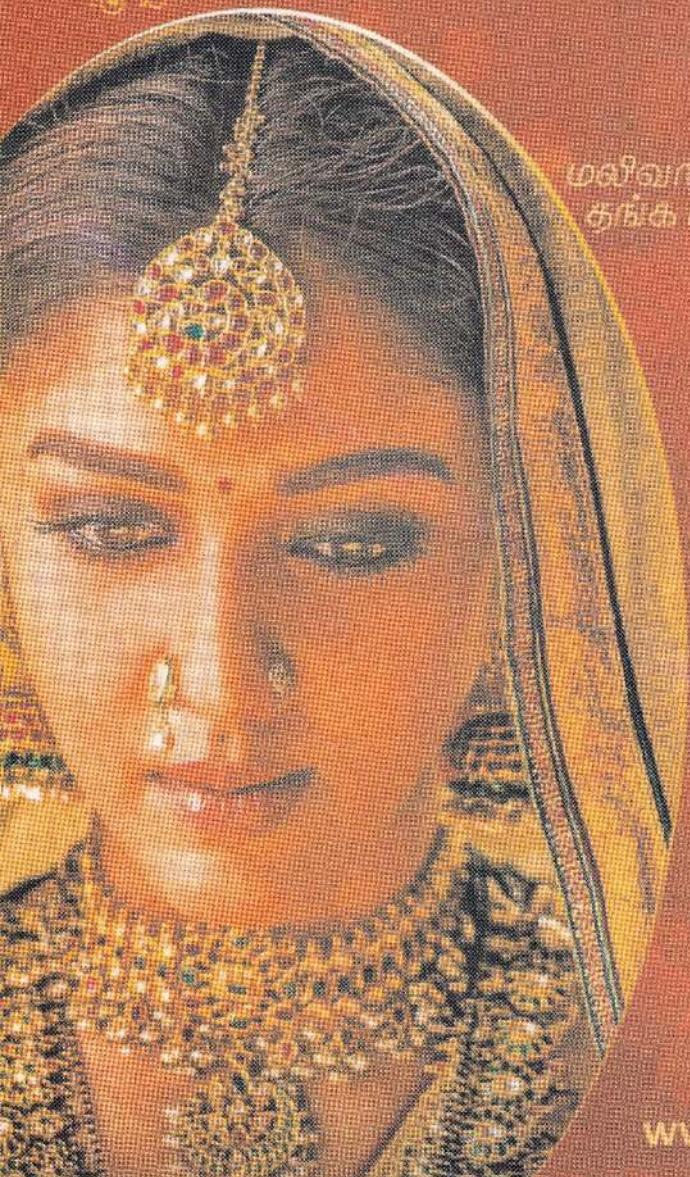
Abbey's Smile Foundation, 129 Kingston Road, New Malden. KT3 5JP

# Thinesh Jewellers & Textiles

## தினேஷ் ஜூவலர்ஸ் டெக்ஸ்டெல்ஸ்

276, Lewisham High Street, Lewisham,  
London, SE13 6JZ

Tel: 020 8613 9569 | Fax: 020 8690 4661



ஸ்ரீவாஸ வீதவீல் நாயகா  
துங்கராமாய்யர் கோவர்த்தி  
வூசிமத்துக்கல்...

Mumbai  
Designer Sarees  
Phanjabies  
Wedding Saree  
Specialist

ஏனை ஜூவலர்ஸ் டெக்ஸ்டெல்  
ஒப்பு வூசிமத்துக்கல்  
துங்கராமாய்யர் கோவர்த்தி  
வூசிமத்துக்கல்

[www.thineshjt.co.uk](http://www.thineshjt.co.uk)